



CML-8 Mini (Dual Use)

# Nachtsichtgerät für die Hemdtasche

Restlichtverstärker sind meist relativ große, gewichtige Optiken, als Okular-Aufheller fallen sie deutlich kleiner aus. Mit dem neuen CML-8 Mini kommt jetzt ein Restlicht-Aufheller, der sogar in die Hemdtasche passt. Dem RWJ standen für einen ausgiebigen Test zwei Geräte mit unterschiedlichen Röhren zur Verfügung.

ML steht für Christina Menneking ■Luhden, ist seit über 25 Jahren im Geschäft und entwickelt, fertigt und vertreibt selbst. Verantwortlich für Entwicklung und Fertigung ist Ullrich Menneking, der bereits Mitte der 80er-Jahre als Luftfahrzeugtechniker bei der Bundeswehr an Entwicklung und Einführung des Hubschrauber-Nachttiefflugs mit Restlichtverstärkerbrillen beteiligt war. Röhren bezieht CML-lagd schon immer direkt von der niederländischen Firma DEP (Delft Electronic Products), daraus wurde Photonis - der größte europäische Hersteller von Nachtsichtröhren. CML verwendet ausschließlich Photonis-Bildverstärkerröhren direkt ab Werk. Im 8 Mini arbeiten handverlesene Echo-Röhren mit Autogating, die beiden RWJ-Testgeräte waren mit einer Röhre in P43

(gelb/grün) und P45 (Onyx) ausgestattet. Das CML-6 war mit 12 cm Länge und 332 g (inkl. Batterien) schon sehr kompakt und leicht, das neue CML-8 Mini ist noch mal 20 mm kürzer und wiegt nur noch 270 g. Die kurze Baulänge ist natürlich vorteilhaft, wenn man das Gerät zum Schuss hinten aufs Zielfernrohr-Okular schiebt, das geringe Gewicht ändert die Balance der Büchse kaum.

#### **ECHTES DUAL-USE-GERÄT**

Pirschjäger werden von dem kleinen Nachtsichtgerät begeistert sein, zumal es sich wirklich als echtes Dual-Use-Gerät nutzen lässt. Befindet sich der Montageadapter auf dem ZF-Okular, kann man das CML-8 kurz vor dem Schuss einstecken und mit einer kurzen Drehung der Klemmschraube fixieren. Das geht bei dem Rusan-Adapter, den wir an einem Swarovski-Zielfernrohr Z8i 2-16x50 verwendet haben, auch völlig geräuschlos. Auf ein zweites Gerät zum Beobachten bei Pirsch oder Ansitz kann man damit wirklich gut verzichten.

#### SEHR EINFACHE HANDHABUNG

Einschießen muss man Okularaufheller nicht, geschossen wird ja weiter übers Zielfernrohr und das Nachtsichtgerät "hinten drauf" macht nur das Bild heller. Treffpunktlage-Veränderungen sind damit ausgeschlossen.

Scharf gestellt wird vorn am Objektiv, hinten am Okular liegt ein Dioptrienausgleich (+5 bis -5 dpt), beide Verstellelemente laufen weich und geschmeidig. Mit einer Feststellschraube am Dioptrienausgleich lässt sich die gewählte Einstellung fixieren, wer das nicht mag, kann sie aber auch einfach abschrauben.

Ein- und ausgeschaltet wird über einen Drehschalter am Batteriefach, rote Punkte an Schalter und Batteriefach zeigen den Zustand an. Die roten Punkte sind leicht



Der Spezialadapter von Rusan hat oben eine erhöhte Aussparung für die Leuchteinheit des Swarovski Z8i.



Das CML-8 wird einfach in den Adapter gesteckt (s. Foto o.) und mit einer kurzen Drehung der Klemmschraube befestigt.

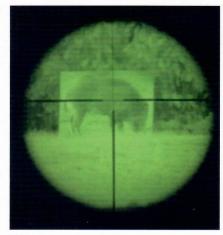


Bild mit der grünen Röhre

erhöht und daher auch im Dunkeln gut fühlbar. Der Schalter lässt sich wirklich lautlos bedienen, da klickt gar nichts, wenn man ein- oder ausschaltet. Das Gehäuse ist aus dem Vollen gefräst und extrem robust - schon beruhigend, wenn man weiß, dass die teure Bildröhre bestens geschützt ist.

Die Energie liefert eine CR-2 Lithiumbatterie. Das aufgesetzte Gerät verlängert natürlich das Zielfernrohr nach hinten, was man durch eine aufsteckbare Schaftverlängerung (im Lieferumfang) ausgleichen muss.

#### **IM REVIER**

Zum reinen Beobachten liefert das kleine Nachtsichtgerät ein glasklares und ext-



Das CML-8 Mini dürfte derzeit das kleinste Nachtsichtgerät mit Röhre auf dem Weltmarkt sein.



Das CML verbunden mit einem Zeiss 8x56.



Bild mit der Onyx-Röhre

rem scharfes Bild. Die Detail-Erkennbarkeit ist durch die nur einfache Vergrößerung nicht sehr hoch. Das lässt sich ändern, wenn man das Gerät auf das Okular eines Fernglases steckt, auch dafür gibts Montage-Adapter. Dabei wird das Bild zwar dunkler, aber dafür steht die Fernglas-Vergrößerung zur Verfügung. Bei der Nutzung mit einem Fernglas darf man zudem (legal) auch einen Infrarot-Aufheller benutzen, was die Bildqualität schlagartig verbessert: Wir haben ein Zeiss 8x56 mit 850 nm Laserluchs-Aufheller verwendet. Bei einem Fernglas mit eingebautem Laserentfernungsmesser lässt sich sogar nachts die Distanz messen.

### **IM JAGDEINSATZ**

Um die Qualität des Bildes durchs Zielfernrohr beurteilen zu können, wurde eine Überläuferscheibe aus dem Bogensport auf 80 m an den Waldrand gestellt. Die Bilder entstanden natürlich ohne InfrarotAufheller, weil das Waffengesetz den Einsatz in Verbindung mit Waffen verbietet. Fotografiert wurde mit einer MAK-Cam, die hinten auf das Okular des Nachtsichtgerätes gesetzt wurde. Die Bilder sind etwas schlechter als in Natur, weil durch die Kamera die Qualität etwas leidet.

Ansprechen und Schießen ginge aber problemlos. Die Vergrößerung des Zielfernrohrs lässt sich problemlos bis zur vollen 16-fachen Endvergrößerung nutzen. Bei den beim Test herrschenden Lichtverhältnissen hätte man die Scheibe auch noch gut 30-40 m weiter rausstellen können. Wir hatten den Eindruck, dass die grüne Röhre geringfügig schärfer abbildet, aber jede Röhre ist ein Einzelstück und jedes Auge auch sehr individuell. Daher ist es sehr empfehlenswert, sich ein Gerät direkt beim Hersteller vor Ort auszusuchen und die Röhre zu wählen, mit der man persönlich am besten sieht. CML bietet diesen Service an.

Resumee: Durch die hochwertigen Röhren ist die Bildqualität entsprechend hoch. Auch bei sehr wenig Licht ist das CML-8 ohne Infrarot-Aufheller noch gut einsetzbar. Bestechend ist die geringe Größe, die kleine Optik verschwindet in einer großen Männerhand. Auf- und Absetzen geht in weniger als drei Sekunden und verursacht so gut wie keine Geräusche. Damit lässt sich die handliche Optik sehr gut als Dual-Use-Gerät zum Beobachten und Schießen (in Nordrhein-Westfalen legal!) einsetzen. Die Verarbeitung ist erstklassig und da der Hersteller in Deutschland sitzt, ist auch der Service kein Problem. Muss das Gerät wirklich mal zur Reparatur, wird für diese Zeit ein Leihgerät zur Verfügung gestellt. Zum Lieferumfang gehört alles, was man braucht - dem Gerät liegen ein Infrarot-Aufheller, Ersatzbatterien und eine Schaftverlängerung bei. Preislich los gehts bei 3800€ - abhängig von der verbauten Röhre.

Fazit: Ein ideales Gerät für Jäger, die auf möglichst einfache Handhabung Wert legen. Falsch machen kann man damit eigentlich gar nichts und die Treffpunktlage kann sich auch nicht verändern.

Norbert Klups

## Technik auf einen Blick

Hersteller: CML Jagd (Luhden)

Modell: CML-8 Mini

Bauart: Restlichtverstärker

Röhre: Photonis Echo

Autogating: ja

Vergrößerung: keine Länge: 100 mm

Gewicht: 270 g

Dioptrie-Ausgleich: +/- 5dpt

Stromversorgung:

CR-2 Lithium-Batterie Zubehör: Infrarot-Aufheller.

Schaftverlängerung, Ersatzbatterie

Preis: ab 3800€ (je nach Röhre)